



Ålands hälso-  
& sjukvård

# Hälso- och sjukvården på Åland



## حول الرعاية الصحية في أولاند

توفر الرعاية الصحية في آلاند (ÅHS) الرعاية لسكان آلاند وجميع الزوار في مراحل مختلفة من الحياة.

كل من يعمل في ÅHS عليه واجب الحفاظ على السرية.

رقم الهاتف: 018-5355

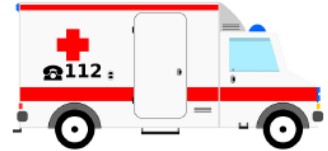
الموقع الإلكتروني: [www.ahs.ax](http://www.ahs.ax)

## المستعجلات

إذا كان هناك خطر على الحياة ، اتصل بالرقم 112.

إذا كنت بحاجة إلى الاتصال بمركز الإنذار ولا يوجد خطر على الحياة ، فاتصل على 018-19000.

مركز الطوارئ = الشرطة وخدمة الإنقاذ والإسعاف والإنقاذ البحري.



## ما نوع الرعاية التي يحق لك؟

لكل شخص ينتمي لبلدية آلاند الحق في الحصول على رعاية صحية عامة (ÅHS).

لكل شخص موجود في أولاند الحق في الحصول على رعاية طبية طارئة.

قد يحق لك أيضًا الحصول على أكثر من الرعاية الطبية الطارئة. يتم تقييم ذلك من قبل الطبيب ، ويتم اخذ القرار في مكان إقامتك ، إذا كانت لديك بطاقة الاتحاد الأوروبي (بطاقة التأمين الصحي الأوروبية) و أيضا إذا كان لديك التغطية الصحية.

يعتمد المبلغ الذي تدفعه مقابل الرعاية على هذا أيضًا.

لمزيد من المعلومات انظر [www.ahs.ax](http://www.ahs.ax)



## معلومات الرعاية الصحية

إذا كانت لديك أسئلة حول الرعاية أو الرعاية الذاتية أو المرض أو أي شيء آخر يتعلق بالرعاية الصحية والطبية ، يمكنك الاتصال بخدمة معلومات الرعاية الصحية (ÅHS) على رقم الهاتف: 018-538 500.

## رقم الهاتف عند الطلب

استقبال الطوارئ على مدار اليوم: 018-535 001  
الحالات النفسية المستعجلة على مدار الساعة: 100 018-535  
طبيب أسنان تحت الطلب: 018-14600

## ان تذكر:

- ان تأتي في الوقت للزيارات المحجوزة.
- قم بإلغاء زيارتك إذا لم تتمكن من الحضور.
- إذا لم تقم بالإلغاء ، فسيتم عليك دفع رسوم (48 يورو لكل زيارة).
- إحضار هوية صالحة (بطاقة الهوية)
- الزيارة المحجوزة صالحة لشخص واحد فقط.
- وقت الزيارة قد يكون قصيرًا.
- تجنب العطور والروائح القوية.



## مصاريف المريض

المريض مكلف ÅHS.

هذا يحدده القانون.

الزيارات التالية مجانية:

- الرعاية الصحية المدرسية
- رعاية صحة الطفل والأم
- استشارات منع الحمل للأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 25 عامًا
- فحص سرطان عنق الرحم (كل خمس سنوات للأعمار من 25 إلى 60)
- فحص سرطان الثدي (كل عامين للأعمار من 50 إلى 69 عامًا)
- زيارات للأطفال والشباب في عيادة الرعاية الأولية
- زيارات الأطفال والشباب لطبيب الأسنان.

## هل تدفع مبالغ عالية مقابل رسوم المرضى ؟

يعتمد المبلغ الذي تدفعه مقابل الرعاية الصحية سنويًا على ذلك.

تنطبق المبالغ التالية لعام 2020:

إذا كان دخلك السنوي أقل من 14000 يورو ، فأنت تدفع كحد أقصى 125 يورو سنويًا.  
إذا كان دخلك يتراوح بين 14000 يورو و 16000 يورو ، فأنت تدفع كحد أقصى 250 يورو سنويًا.

أنت مطالب بتقديم نسخة من البطاقة الضريبية إلى ÅHS.

يمكنك إما:

- راسل الإلكترونيا إلى [kund.ekonomi@ahs.ax](mailto:kund.ekonomi@ahs.ax)
- قم بتسليم النسخة إلى الاستقبال عند المدخل الرئيسي للمستشفى
- إرسال النسخة إلى قسم الشؤون المالية في ÅHS.

يدفع الأشخاص الذين يبلغون 75 عامًا 250 يورو كحد أقصى في السنة. يتم التعامل مع هذا تلقائيًا من طرف ÅHS.

## احفظ جميع الإيصالات

احتفظ بجميع الإيصالات من الصيدليات (للأدوية) وأطباء الأسنان وأخصائيي البصرات و ÅHS والرعاية الصحية الخاصة (Medimar و Cityläkarna). لديك الحق في خصم هذه التكاليف في إقرارك الضريبي.



## الرعاية الصحية الأولية

الرعاية الصحية الأولية مفتوحة للجميع. لا تحتاج إلى إحالة إلى الرعاية الأولية.

تقدم الرعاية الأولية المساعدة لك لتكون قادرًا على أن تستمتع بصحة جيدة وصحية وطويلة قدر الإمكان.

الاتصال بالرعاية الأولية من أجل:

- صحتك الجسدية
- صحتك العقلية
- حمل
- صحة طفلك
- الصحة الجنسية والوقاية
- مساعدة لإنقاص الوزن
- مساعدة للإقلاع عن التدخين
- التطعيمات (لقاح السفر: اتصل بـ Medimar أو Cityläkarna).

تشمل الرعاية الأولية:

- المركز الصحي في ماريهامن: 018-538 500
- (اضغط على نجمة للتحدث بالانجليزية\*)
- المركز الصحي في جودبي: 018-535 819 (اضغط على نجمة للتحدث بالانجليزية\*)
- استقبالات الرعاية الصحية
- عناية صحية منزلية
- الصحة النفسية ، استقبال للبالغين (18 سنة فما فوق)

- عيادة منع الحمل
- استشارات الطفل
- استشارات الأمومة
- الرعاية الصحية في المدرسة والطلاب.

## رعاية طبية خاصة

تشمل الرعاية الطبية مجالات طبية خاصة مثل جراحة العظام وأمراض النساء وأمراض القلب.

أنت بحاجة إلى إحالة من طبيب في الرعاية الأولية لتتمكن من زيارة طبيب متخصص.

## العناية بالأسنان

تقدم ÅHS رعاية أسنان للأطفال والشباب حتى سن 28 و أيضا إلى مجموعات المرضى الذين تم منحهم الأولوية لأسباب طبية واجتماعية.  
بالنسبة للبالغين الآخرين ، لهم الحق في رعاية أسنان خاصة.



تقع عيادات الأسنان داخل ÅHS في ماريهامن في 26 Ålandsvägen وفي  
Godby, von Knorringsvägen 1  
رقم الهاتف: 018-538 524

## مترجم

لديك الحق في الحصول على مترجم فوري (مترجم عبر الهاتف) عند زيارة ÅHS.  
أخبرنا قبل الزيارة إذا كنت بحاجة إلى مترجم.  
ملحوظة! من المهم جدًا إلغاء زيارات المترجم الفوري إذا لم تتمكن من الحضور ، وإلا فسيتعين على المستشفى دفع أجر المترجم على أي حال.

لا يرحب بترجمة الاقارب.

## صيدلية

على موظفي الصيدلة واجب السرية.

يمكن لموظفي الصيدلة مساعدتك في تحديد ما إذا كنت بحاجة إلى طلب الرعاية.

تكلفة الادوية التي لا تحتاج الى وصفة طبية تختلف من صيدلية الى اخرى.

يجب عليك شراء كل من الأدوية التي لا تستلزم وصفة طبية والأدوية التي تتطلب وصفة طبية.

عادة لا تحصل على وصفة طبية على الورق ، فكل شخص لديه رقم شخصي يتلقى وصفة طبية إلكترونية (الوصفات الطبية التي يتم إرسالها إلكترونياً إلى الصيدليات).  
أحضر بطاقة هوية عند استلام الأدوية التي تتطلب وصفة طبية.

توجد في فنلندا حماية للتكاليف العالية للأدوية.

هذا يعني أنك تدفع مبلغ إجمالي معين في كل سنة ، بعد ذلك تصبح الأدوية مجانية للشخص

إعادة الأدوية المتبقية / القديمة إلى الصيدليات.

## دفاع المريض

[www.ombudsman.ax](http://www.ombudsman.ax)

يساعدك دفاع المرضى إذا كنت غير راضٍ عن الرعاية التي تلقيتها و يتلقى أيضا النقد والتعليقات.

يمكنك أيضًا الحصول على مساعدة في كتابة شكاية ضرر المريض.  
لا يتخذ القاضي موقفًا بشأن قرارات الرعاية الطبية أو الأخطاء أو الإهمال

حدد دائمًا موعدًا للزيارة.

## أفلام

أفلام الرسوم المتحركة القصيرة حول ، ÅHS ونزلات البرد وأنماط الحياة الصحية ، مترجمة باللغتين الإنجليزية والعربية على [www.integration.ax](http://www.integration.ax)

## رعاية ذاتية

يمكنك العثور على نصائح للمرضى بشأن الأمراض الأكثر شيوعًا على صفحات الأقسام الخاصة على موقع ÅHS.  
ستجد أيضًا معلومات جيدة عن الرعاية الصحية إذا قمت بالبحث على الإنترنت.  
على سبيل المثال، يحتوي دليل الرعاية السويدي 1177 على الكثير من المعلومات لمن يريد أن يقرأ عن الصحة والأمراض.

## على شبكة الانترنت

[www.ahs.ax](http://www.ahs.ax)

[www.integration.ax](http://www.integration.ax)

[www.infofinland.fi](http://www.infofinland.fi)

[www.thl.fi](http://www.thl.fi)

[www.thl.fi/sv/web/vaccinationer](http://www.thl.fi/sv/web/vaccinationer)

[www.kanta.fi](http://www.kanta.fi)

[www.1177.se](http://www.1177.se)

[www.youmo.se](http://www.youmo.se)

[www.fipoh.se](http://www.fipoh.se)

الرعاية الصحية في آالاند  
الاندماج في أولاند (المعلومات بعدة لغات)  
عن فنلندا (المعلومات بعدة لغات)  
THL (السويدية / الفنلندية / الإنجليزية)  
الأمراض المعدية واللقاحات  
الوصفة الإلكترونية  
دليل العناية (السويد)  
للشباب بعدة لغات مختلفة  
معلومات متعددة اللغات عن الأمراض العقلية







**ASYL-, MIGRATIONS-  
OCH INTEGRATIONSFONDEN**

Med stöd från Europeiska unionen



**EN SÄKER HAMN**



**Ålands hälso-  
& sjukvård**

PB 1091  
AX-22111 Mariehamn  
ÅLAND  
[www.ahs.ax](http://www.ahs.ax)